

# **BEDIENUNGSANLEITUNG**

## **Fernbedienung**

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig und gründlich durch und bewahren Sie diese zur späteren Verwendung auf!

## Inhalt

Die Fernbedienung (Beschreibung, Funktionen).....	2
Verwenden der Funktionstasten.....	2
Funktionsanzeigen der Fernbedienung.....	3
Benutzung der Fernbedienung	
Einlegen der Batterien.....	3
Auto-Modus.....	4
Kühl-, Heiz und Nur-Ventilationsbetrieb.....	4
Trocknenbetrieb.....	4
Timer-Funktionen.....	5
Warnhinweise.....	6

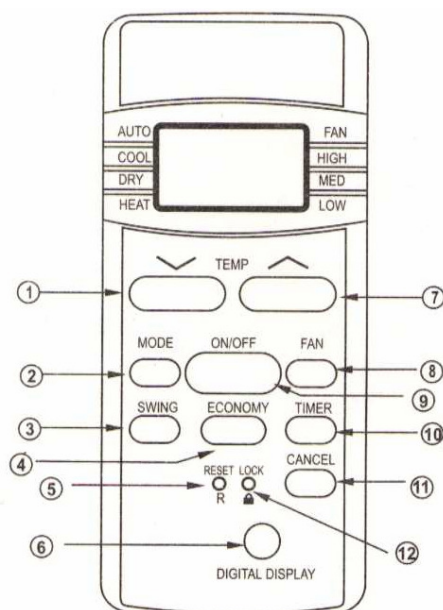
### Die Fernbedienung

Nennleistung	3,0 V
Niedrigste Leistung	2,0 V
Reichweite	8 m (bei einer Nennleistung von 3 Volt: 11 m)
Umgebungstemperaturbereich	-5 °C - +60 °C

### Funktionen

- Benutzungsmodus: COOL (Kühlen), HEAT (Heizen - nur für Heizgeräte), DRY (Trocknen), FAN (Ventilator) und AUTO (Automatik)
- Timer-Einstellfunktion für 24 Stunden
- Raumtemperaturbereich: 17 °C – 30 °C
- LCD-Anzeige für alle Funktionen
- Nachtlichtfunktion

### Verwenden der Funktionstasten

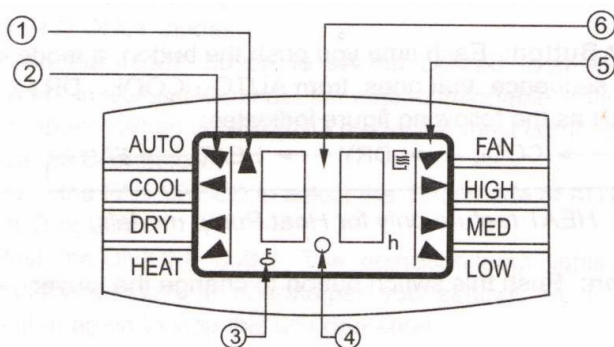


(Abb. ähnlich)

1. Taste „**TEMP ▼**“: Drücken Sie diese Taste, um die Raumtemperatur zu verringern oder um den Timer im Uhrzeigersinn einzustellen.
2. Taste „**MODE select**“: Jedesmal, wenn Sie diese Taste drücken, wird ein Modus in der Reihenfolge AUTO, COOL, DRY, HEAT und FAN (Ventilator) gewählt. („HEAT“ nur bei Heizgeräten).
3. Taste „**SWING**“: Durch Drücken dieser Taste wird eine automatische Wellenbewegung des Luftstroms erzeugt.
4. Taste „**ECONOMY**“: Drücken Sie diese Taste, um in den Energiesparmodus zu gelangen.
5. Taste „**RESET**“: Wenn diese Taste gedrückt wird, werden alle aktuellen Einstellungen gelöscht und die Steuerung wird auf die ursprünglichen Einstellungen zurückgreifen.

6. Taste „**DIGITAL DISPLAY**“: Wenn diese Taste gedrückt wird, schalten Sie die digitale Anzeige des Klimagerätes aus, ein erneutes Drücken aktiviert diese wieder.
7. Taste „**TEMP ▲**“: Drücken Sie diese Taste, um die Raumtemperatur zu erhöhen oder um den Timer im Uhrzeigersinn einzustellen.
8. Taste „**FAN**“: Diese Taste dient dazu, die Ventilationsgeschwindigkeit in der Reihenfolge AUTO, LOW (niedrig), MED (mittel) bis zu HIGH (hoch) und anschließend zurück zu AUTO einzustellen.
9. Taste „**ON/OFF**“: Drücken Sie diese Taste, um das Gerät zu starten. Um das Gerät zu stoppen, Taste erneut drücken.
10. Taste „**TIMER**“: Diese Taste dient dazu, die Einschalt- und Abschaltzeit des Gerätes einzustellen.
11. Taste „**CANCEL**“: Drücken Sie diese Taste, um die Timereinstellungen zu löschen.
12. Taste „**LOCK**“: Drücken Sie diese Taste, um alle aktuellen Einstellungen zu speichern. Zum Löschen der Einstellungen drücken Sie die Taste erneut.

### Funktionsanzeigen der Fernbedienung



*Beachten Sie: In dieser Abbildung sind zur Verdeutlichung alle Funktionen dargestellt. Während der aktuellen Bedienung werden nur die momentan relevanten Funktionen auf dem Display angezeigt.*

1. **Übermittlungsanzeige**: Diese Anzeige leuchtet, wenn die Fernbedienung Signale an das Innengerät übermittelt.
2. **MODE-Anzeige**: Zeigt die aktuellen Einstellungen AUTO, COOL, DRY und HEAT an (Anzeige HEAT nur bei Geräten mit Heizfunktion).
3. **Heizungspumpe sperren-Anzeige**: wird aktiviert durch Drücken der Taste „LOCK“. Drücken Sie die Taste „LOCK“ erneut, um die Anzeige zu entfernen.
4. **Timer-Anzeige**: Zeigt die Timereinstellungen an. Wenn die Startzeit des Gerätes eingegeben wurde, wird TIMER ON angezeigt. Falls nur die Abschaltzeit des Gerätes eingegeben wurde, wird TIMER OFF angezeigt. Wenn beide Zeiten eingegeben wurden, wird TIMER ON-OFF angezeigt.
5. **FAN (Ventilator)-Anzeige**: Ist der Ventilator eingeschaltet, leuchtet diese Anzeige.
6. **Digitale Display-Anzeige**: Zeigt die Temperatur an und wenn Sie im Timer-Modus sind, wird auch die Ein- und Ausschaltzeit des Timers angezeigt.

### Benutzung der Fernbedienung

#### Einlegen/Ersetzen der Batterien

Die Fernbedienung wird mit zwei Alkaline-Batterien (R03/Ir03X2) betrieben.

- Zum Einsetzen der Batterien öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die Batterien wie auf der Fernbedienung angezeigt gemäß den Polvorgaben (+ und -) ein.
- Um alte Batterien zu ersetzen, verfahren Sie wie oben angegeben.

*Beachten Sie!*

1. Wenn Sie Batterien ersetzen, benutzen Sie keine alten Batterien oder Batterien eines anderen Typs. Dies könnte zu Funktionsstörungen der Fernbedienung führen.
2. Wenn Sie die Fernbedienung für mehrere Wochen nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien. Ansonsten könnten die Batterien auslaufen und die Fernbedienung beschädigen.
3. Die durchschnittliche Lebensdauer einer Batterie unter normalen Bedingungen beträgt ca. 6 Monate.
4. Ersetzen Sie die Batterien, falls vom Innengerät kein Signalton zu hören ist oder wenn das Übertragungssignal nicht angezeigt wird.

### **AUTO-Modus**

---

Wenn das Klimagerät betriebsbereit ist, schalten Sie das Gerät ein. Die Bedienungsanzeige auf dem Display des Innengerätes beginnt zu leuchten.

- Drücken Sie die Taste MODE und wählen Sie AUTO.
- Drücken Sie die Taste TEMP und stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur ein. Die angenehmste Einstellung der Temperatur liegt zwischen 21 °C und 29 °C.
- Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Klimagerät zu starten. Die Betriebsanzeige auf dem Display des Innengerätes leuchtet. Der Betriebsmodus AUTO FAN SPEED (automatische Ventilatorgeschwindigkeit) wird automatisch eingestellt; dies wird nicht auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.
- Drücken Sie die Taste ON/OFF erneut, um das Gerät auszuschalten.

*Beachten Sie!*

1. Im AUTO-Modus kann das Klimagerät die Arbeitsweise COOL, FAN, HEAT und DRY folgerichtig wählen, indem es die Differenz zwischen der aktuell umgebenden Raumtemperatur und der auf der Fernbedienung eingestellten Temperatur wahrnimmt.
2. Falls der AUTO-Modus für Sie nicht angenehm ist, kann die gewünschte Einstellung auch manuell gewählt werden.

### **Kühl-, Heiz und Nur-Ventilationsbetrieb**

---

- Falls der AUTO-Modus nicht angenehm ist, können Sie die Einstellungen aufheben, indem Sie die Wirkungsweisen COOL, DRY, HEAT (nur bei Heizmodellen) oder FAN ONLY einstellen.
- Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen. Ist das Gerät im Kühlmodus, liegt die angenehmste Einstellung bei 21 °C oder höher. Ist das Gerät im Heizmodus, liegt die angenehmste Einstellung bei 28 °C oder darunter.
- Drücken Sie FAN SPEED (Ventilationsgeschwindigkeit), um den Modus auf AUTO (automatisch), HIGH (hoch), MED (mittel) oder LOW (niedrig) einzustellen.
- Drücken Sie die Taste ON/OFF. Die Betriebsanzeige leuchtet und das Klimagerät beginnt gemäß Ihren Einstellungen zu arbeiten. Drücken Sie die Taste ON/OFF erneut, um den Betrieb zu stoppen.

*Beachten Sie!*

Der FAN ONLY-Modus (Nur-Ventilationsbetrieb) kann nicht dazu benutzt werden, um die Temperatur zu regeln. Ist das Gerät in diesem Zustand, können nur die Punkte 1, 3 und 4 durchgeführt werden.

### **Trocknen-Modus**

---

- Drücken Sie die Taste MODE und wählen Sie DRY.
- Drücken Sie die Taste TEMP und stellen Sie die gewünschte Temperatur von 21 °C bis 28 °C ein.

- Drücken Sie die Taste ON/OFF. Die Betriebsanzeige leuchtet und das Klimagerät beginnt im Trocken-Modus zu arbeiten. Drücken Sie die Taste ON/OFF erneut, um den Betrieb zu stoppen.

*Beachten Sie!*

*Aufgrund der Differenz zwischen der eingestellten Temperatur am Gerät und der aktuellen Raumtemperatur, wird das Klimagerät im DRY-Modus automatisch viele Male arbeiten, ohne den COOL- und FAN-Modus ablaufen zu lassen.*

## **Timer-Funktion**

---

Drücken Sie die Taste TIMER, um die Ein- und Ausschaltzeit des Gerätes einzustellen.

### **1. Einstellen der Einschaltzeit**

- 1.1. Drücken Sie die Taste CANCEL, um alle vorherigen Einstellungen zu löschen.
- 1.2. Drücken Sie die Taste TIMER. Die Fernbedienung zeigt den Timer an und das Signal „h“ erscheint auf dem Display. Nun können Sie Ihre Timer-Einstellungen eingeben, um den Betrieb zu starten.
- 1.3. Drücken Sie die Taste TEMP (▲ oder ▼), um die gewünschte Startzeit einzustellen.
- 1.4. Nach Einstellen des Timers gibt es eine Verzögerung von ca. einer halben Sekunde, bis die Fernbedienung das Signal zum Klimagerät übertragen hat. Dann, nach ca. zwei weiteren Sekunden, wird die eingestellte Temperatur wieder auf dem digitalen Display erscheinen.

### **2. Einstellen der Ausschaltzeit**

- 2.1. Drücken Sie bitte die CANCEL-Taste, um alle vorherigen Einstellungen zu löschen.
- 2.2. Drücken Sie die Taste TIMER und die Fernbedienung zeigt die zuletzt eingestellte Einschaltzeit an und das Signal „h“ wird auf dem Display angezeigt. Sie können nun die TIMER-OFF-Funktion einstellen, um das Gerät zu stoppen.
- 2.3. Drücken Sie die TEMP-Taste, um die TIMER-ON-Einstellung zu widerrufen. Die digitale Anzeige zeigt „00“ an.
- 2.4. Drücken Sie die TIMER-Taste, damit die Fernbedienung den zuletzt eingestellten Ausschaltzeitpunkt anzeigt. Dann erscheint das Signal „h“ auf dem Display. Sie können nun den Ausschaltzeitpunkt neu einstellen.
- 2.5. Drücken Sie die TEMP-Taste (▲ oder ▼), um den Ausschaltzeitpunkt einzustellen.
- 2.6. Nach Einstellen des Timers gibt es eine Verzögerung von ca. einer halben Sekunde, bis die Fernbedienung das Signal zum Klimagerät übertragen hat. Dann, nach ca. zwei weiteren Sekunden, wird die eingestellte Temperatur wieder auf dem digitalen Display erscheinen.

### **3. Einstellen der Ein- und Ausschaltzeit**

- 3.1. Drücken Sie bitte die CANCEL-Taste, um alle vorherigen Einstellungen zu löschen.
- 3.2. Drücken Sie die Taste TIMER und die Fernbedienung zeigt die zuletzt eingestellte Einschaltzeit an und das Signal „h“ wird auf dem Display angezeigt. Sie können nun die TIMER-ON-Funktion einstellen, um das Gerät einzuschalten.
- 3.3. Drücken Sie die TEMP-Taste (▲ oder ▼), um den Einschaltzeitpunkt einzustellen.
- 3.4. Drücken Sie die TIMER-Taste, damit die Fernbedienung den zuletzt eingestellten Ausschaltzeitpunkt anzeigt. Dann erscheint das Signal „h“ auf dem Display. Sie können nun den Ausschaltzeitpunkt neu einstellen.
- 3.5. Drücken Sie die TEMP-Taste (▲ oder ▼), um den Ausschaltzeitpunkt einzustellen.
- 3.6. Nach Einstellen des Timers gibt es eine Verzögerung von ca. einer halben Sekunde, bis die Fernbedienung das Signal zum Klimagerät übertragen hat. Dann, nach ca. zwei weiteren Sekunden, wird die eingestellte Temperatur wieder auf dem digitalen Display erscheinen.

*Beachten Sie!*

*Bitte stellen Sie den Timer erst dann neu ein, nachdem Sie die vorherigen Einstellungen gelöscht haben.*

**WARNHINWEISE!**

1. Vergewissern Sie sich, dass keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und der Empfangseinheit des Innengerätes vorhanden sind, da sonst das Klimagerät nicht funktioniert.
2. Halten Sie die Fernbedienung von jeglichen Flüssigkeiten fern.
3. Schützen Sie die Fernbedienung vor hohen Temperaturen und der Aussetzung von Strahlen.
4. Setzen Sie die Empfangseinheit des Innengerätes keinem direkten Sonnenlicht aus, da es sonst zu Funktionsstörungen des Klimagerätes kommen kann.
5. Halten Sie die Steuerung von elektromagnetischen Störungen fern, welche durch andere Haushaltsgeräte zugeführt werden könnten.